

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

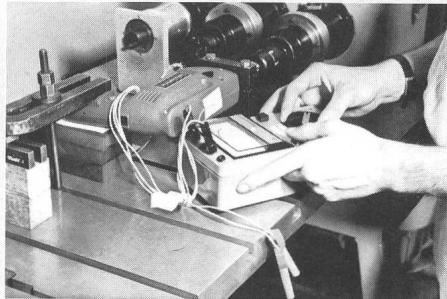
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
 Association Suisse des Electriciens  
 Associazione Svizzera degli Elettrotecnic  
 Swiss Electrotechnical Association



## **Die SEV-Prüfstelle Zürich**

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

Unsere Fachspezialisten stehen zu Ihrer Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Prüfstelle Zürich  
 Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
 Telefon 01 / 384 91 11 – Telex 56047 sev ch – Telefax 01 / 55 14 26

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
 Association Suisse des Electriciens  
 Associazione Svizzera degli Elettrotecnic  
 Swiss Electrotechnical Association



## **SEV-Tagungsberichte - Comptes rendus des Journées de l'ASE**

Informationstagung über **Energieplanung: Wege zur Bewältigung der Energieprobleme**, 1980, 10 Berichte, 124 Seiten, gebunden, Format A4 30.-

Journée d'étude **Situation énergétique et moyens d'y faire face**, 1980, 8 Berichte, 119 S., geb., Format A4 30.-

Informations- und Diskussionstagung **Thyristor-Traktion**, 1980, 5 Berichte, 186 Seiten, gebunden, Format A4 50.-

Informations- und Diskussionstagung über **Supraleitung**, 1981, 8 Berichte, 192 Seiten, gebunden, Format A4 60.-

Informationstagung **Photovoltaische Energieumwandlung**, 1982, 13 Berichte, 175 S., geb., Format A4 50.-

Informationstagung über **gasisolierte Schaltanlagen**, 1983 7 Berichte, 183 Seiten, gebunden, Format A4 60.-

Informationstagung über **Regeltechnik im Energiehaushalt von Gebäuden**, 1984, 10 Berichte, 147 Seiten, gebunden, Format A4 45.-

Informationstagung über **Numerische Maschinensteuerungen** (Commande numérique des machines), 1985, 8 Berichte, 83 Seiten, gebunden, Format A4 40.-

Informationstagung über **NEMP-Simulation/NEMP-Schutz**, 1985, 10 Berichte, 168 Seiten, gebunden, Format A4 100.-

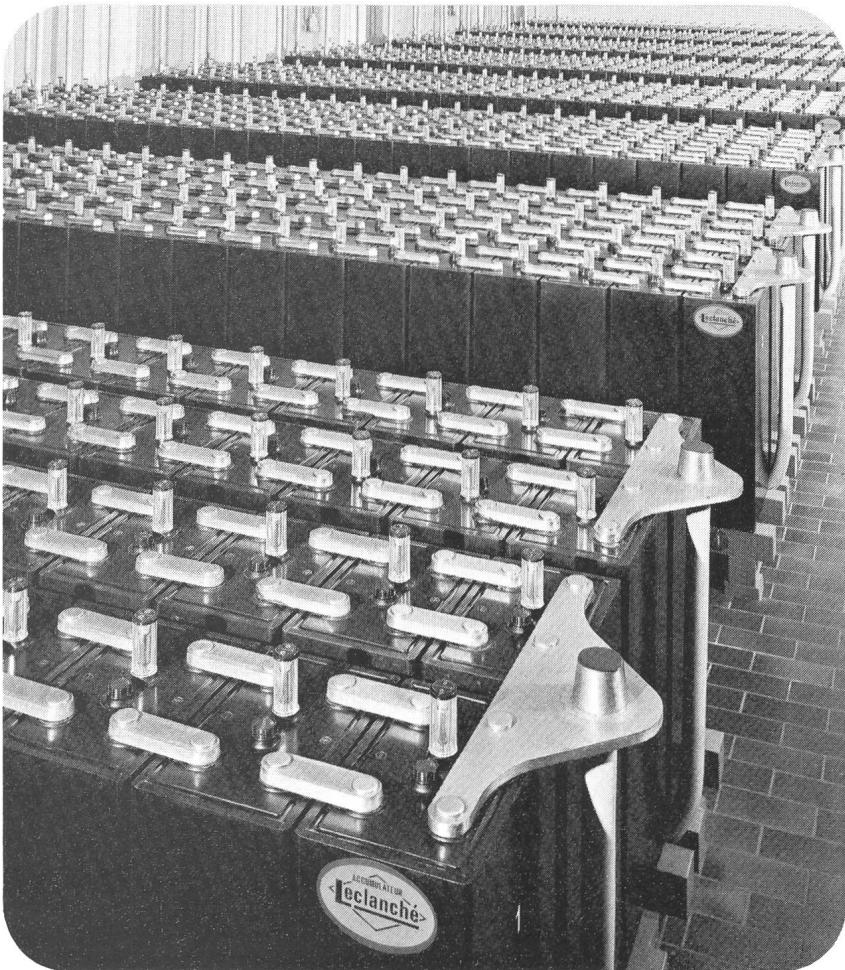
Informationstagung über **Die Neuerungen in den Hausinstallationsvorschriften (HV)**, 1986 (Journée d'information: innovations dans les prescriptions sur les installations électriques intérieures [PIE] – Giornata informativa: innovazioni nelle Prescrizioni sugli impianti elettrici interni [PII], 7 Berichte, 102 Seiten, gebunden, Format A4 40.-

13. Internationale Tagung über **Elektrische Kontakte** 1986 (ITK), englisch, 82 Berichte, 482 Seiten, gebunden, Format A4 100.-

ETG-Informationstagung über **Die neuen Erdungsvorschriften für Starkstromanlagen**, 1987; Journée d'information ETG: Les nouvelles prescriptions pour la mise à la terre des installations électriques à courant fort; Giornata informativa ETG: Le nuove prescrizioni sulla messa a terra nelle installazioni elettriche a corrente forte, 6 Berichte, 142 S., gebunden, Format A4 Fr. 40.-

Informationstagung über **Aktuelle Probleme der Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen**, 1987, 7 Berichte, 109 S., gebunden, Format A4 Fr. 40.-

Zu beziehen bei: **Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Zentrale Dienste**  
 En vente au: **Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11**



## STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrchenplatten oder alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie :

Telefonzentralen  
Kraftwerke  
Radio- und TV-Sender  
Verteilstationen  
Notstromanlagen  
Signalanlagen  
Notbeleuchtung  
USV-Anlagen, usw.

Für jeden Zweck die geeignete Batterie

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

## LECLANCHÉ S.A.

1401 Yverdon-les-Bains

Tel. 024 - 25 81 21 Telex 457118

## ERNI VISTROL Prozessleitsystem In jeder Beziehung ausgewogen !

ERN

ERNI VISTROL – ein PC-AT mit EGA-Farbgraphik – ist ein kosteneffizientes Gebäude- und Prozessleitsystem zum Überwachen, Steuern, Regeln, Protokollieren und Archivieren von 100 - 1000 Datenpunkten.

ERNI VISTROL – In jeder Beziehung ausgewogen – d.h. auch für Sie optimal !

Für die Prozessdaten-Ein-/Ausgabe stehen folgende Subsysteme zur Wahl:

- a) ERNI OCTObus (direkte Buskoppelung)
- b) ERNI Industriecomputersysteme 990E und 680E (intelligente Subsysteme)
- c) SPS TI 520C/525/530C/560/565 (speicherprogrammierbare Steuerungen)

Unsere zuständigen Verkaufingenieure stehen Ihnen gerne zur Verfügung.



ERNI – die Spezialisten Industrie-Elektronik bieten Ihnen mit dem kleinste der ERNI-Leitsysteme, dem ERNI VISTROL, ein jeder Beziehung ausgewogenes Farbgraphik Einplatzleitsystem mit Aufwärtspfad zur Famil der grösseren BOSS-Mehrplatzleitsysteme.

## ERNI + CO. AG

CH-8306 Brüttisellen/Zürich

Telefon 01/835 35 35, Telex 827 333,

Fax 01/833 49 66

# Qualität einbauen mit ANSON Ventilatoren:



**ANSON-X**



**Mauer-ventilatoren**



**Ventilatoren mit  
Wärmerück-  
gewinnung**

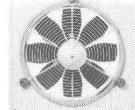
Technik und Design topmodern. Einfacher Fenstereinbau: Typ I5/6 150,— Typ 23/9 390,— Typ 30/12 580.— Robust. Ab 12 cm Wandstärke einbaubar. Mit Innen-/Aussengitter + Steuerung. 220 od. 380 V, auch Ex-geschützt. Ab Fr. 249.—

Für einfachsten Fenster- und Mauereinbau, ohne zusätzliche Installationen. 300—2000 m<sup>3</sup>/h. Ab Fr. 680.—



**Deckenventilator**

Viel bessere Wärmeverteilung in Fabrik- und Lagerhallen. Grosse Heizkostenersparnis! Einfache Montage. Ab Fr. 258.—



**Für den  
Apparatebau**

In bester Qualität. 100—30000 m<sup>3</sup>/h. Z. B. 220- und 380-Drehzahl regelbar. Alle Stromarten. Auch Exgeschützt. Preisgünstig direkt ab Werk.



**Ventilator-  
steuerungen**

**Friesenbergstr. 108  
8055 Zürich**

**Fragen Sie  
uns an:**

**ANSON AG 01/461 11 11**

## Stellenangebote



Erfolg machen – Erfolg sichern

Als Verkaufsteam für Spezialkabel im Industriebereich helfen wir mit, Ideen in hochqualifizierte Produkte umzusetzen.

Unsere Kunden zählen auf unsere umfassende, fachkompetente Beratung im Bereich Kabel- und Systemtechnik.

Um unsere Leaderstellung zu halten, suchen wir einen weiteren engagierten und aufgeschlossenen

## SUPERVISOR

Sind Sie der Mann, der zu uns und zu unseren anspruchsvollen Kunden passt? Wenn Sie über eine fundierte Erfahrung aus dem

### elektrotechnischen Bereich

verfügen und verkäuferisches Flair haben, dann lohnt sich ein Gespräch mit uns über Ihre berufliche Zukunft.

Unser gezieltes Einführungs- und Ausbildungsprogramm einerseits sowie Ihre Initiative und Begeisterungsfähigkeit andererseits werden helfen, Sie auf eine erfolgreiche Tätigkeit vorzubereiten.

Nehmen Sie mit unserem Personalleiter, Herrn M. Lobiger, schriftlich oder telefonisch Kontakt auf (Direktwahl 01/952 24 50). Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

460

**HUBER+SUHNER AG**

8330 Pfäffikon ZH Tel. 01 952 22 11

**Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich sind ein selbständiges staatliches Unternehmen mit rund 1000 Mitarbeitern und versorgen den Kanton Zürich mit elektrischer Energie.**

**Die Abteilung Leitungsbau ist neben den bautechnischen Aufgaben auch mit der Erstellung und Nachführung einer grossen Anzahl Werkpläne des Leitungsnetzes betraut. In naher Zukunft wollen wir diese Pläne mit Computer-Unterstützung erstellen und bearbeiten.**

**Für die Mitarbeit in der Projektphase und für die spätere selbständige Betreuung des Systems suchen wir einen**

## Elektroingenieur HTL

**Nach unseren Vorstellungen verfügen Sie über**

- eine zeichnerische Grundausbildung
- eventuell Erfahrung mit CAD-Systemen

**Es erwartet Sie eine Tätigkeit in einem jungen, entwicklungsfähigen Team, mit gezielter Einarbeitung und Weiterentwicklung. Mit internen und externen Stellen werden Sie in engem Kontakt stehen und zudem beim Erarbeiten von Grundlagen für die Netzplanung mitarbeiten.**

**Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, und sicher werden Sie auch unser Personalrestaurant schätzen lernen. Ihr Arbeitsort befindet sich in unserer Zentralverwaltung mitten in der Stadt Zürich zwischen Paradeplatz und Bahnhof Enge.**

**Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung. Für Fragen steht Ihnen jederzeit unser Herr Gomringer zur Verfügung, Tel. 01 / 207 51 92.**

**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich  
Dreikönigstrasse 18, Postfach  
8022 Zürich**



**Ihr Partner rund um die Steckdose**

453

Meine Klientenschaft ist eine sehr gut fundierte Firmengruppe mit zukunftsorientierter Diversifikation. Für ein hochautomatisiertes Fertigungswerk in der Luzerner Landschaft wird ein

## anlagentechnischer Betriebsassistent

mit möglichst breiten maschinen-, elektro- und energietechnischen Kenntnissen gesucht. Da ein erneuter, beträchtlicher Investitionsschub bevorsteht, bekommt der neue Mitarbeiter die Chance, bei Konzeption und Einfahren umfangreicher Neuanlagen mitzuwirken; bei Bewährung steht ihm ein

## rascher Aufstieg zum Betriebsleiter

offen. Organisationsbegabte Interessenten für eine attraktiv dotierte, langfristige Schlüsselposition in einer Branche ohne technischen Stillstand richten dokumentierte Bewerbungen mit handschriftlichem Begleitschreiben und Angabe ungefährer Salärwünsche an den beauftragten Personalberater, der die strikte Einhaltung von Diskretionswünschen und Sperrvermerken garantiert:

INSTITUT  
FÜR  
PSYCHOLOGISCHE  
FORSCHUNG  
UND  
BERATUNG

**Dr. S. Spörli**  
Neustadtstr. 7, 6003 Luzern  
Tel. 041 / 23 16 10  
(Anrufe vorzugsweise 9.00 – 11.00)

466

## Hören Sie auf

zu zögern!

Näher am Zielpublikum als im Bulletin SEV/VSE können Sie mit Ihrer Anzeige nicht sein.

Wir beraten Sie kompetent.  
Tel. 01/207 86 32

# Ihre Laufbahn.

Für unsere Bauabteilung, Sektion Fahrleitungen, suchen wir einen jüngeren, initiativen

## Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Elektrotechnik (Starkstromtechnik) oder Maschinenbau mit ausgeprägtem Interesse an Elektrotechnik. Der vielseitige Tätigkeitsbereich umfasst Projektierung, Bau und Unterhalt von Bahnstromversorgungsanlagen.

Als Praktiker mit fundiertem technischem Wissen, Verhandlungsgeschick und Flair für eine gute Zusammenarbeit mit Behörden und Ingenieurbüros sowie guten Italienischkenntnissen (oder ital. Muttersprache mit guten Deutschkenntnissen) finden Sie bei uns interessante Aufgaben, ausgebauten Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit, dynamisches Arbeitsklima. Arbeitsort: Luzern, Nähe Bahnhof. Herr Werlen (041 / 21 30 30) erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.

467

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie an

Berufsinformation SBB  
6002 Luzern



## Wasserwerke Zug AG

Das Versorgungsunternehmen für Elektrizität, Gas, Wasser und Kabelfernsehen in der Region Zug

Unser Anlagenbau plant, projektiert und baut die Anlagen und Verteilnetze für unsere Dienstleistungen. Wegen Beförderung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für die Sparte Elektrizität einen

## Projektleiter EW-Anlagenbau

In dieser Kaderfunktion planen und projektierten Sie den Netzausbau in mehreren Landgemeinden des Kantons Zug:

- Kontaktpflege und Verhandlungsführung mit Behörden, Plännern und Grundeigentümern
- Ausarbeiten von Ausbauprojekten
- Bearbeiten der Anschlussgesuche

Sie werden bei diesen Aufgaben vom Ihnen unterstellten Assistenten unterstützt. Als

## Elektroingenieur HTL oder Techniker TS

sollten Sie Verhandlungsgeschick und sicheres Auftreten zu Ihren Persönlichkeitsmerkmalen zählen können. Wenn Sie praktische Erfahrung aus einem EW-Versorgungsbetrieb mitbringen, ist dies Ihr Vorteil.

Sind Sie interessiert? Unser Personalchef, Herr H. Berner, beantwortet gerne Ihre Fragen. Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Wasserwerke Zug AG**  
Poststrasse 6, 6301 Zug, Telefon 042 / 23 14 14

462

## **Systembau für Energiewirtschaft**

Unser Auftraggeber ist als Dienstleistungsgruppe einer bedeutenden Unternehmung verantwortlich für eine möglichst wirtschaftliche Sicherstellung der Stromversorgung. Im Rahmen des Aufbaus eines komplexen, EDV-gestützten Systems für das Energie-Management suchen wir Kontakt mit einem erfahrenen

# **Elektroingenieur/ Physiker**

als

# **Projektleiter**

Es handelt sich um eine sehr selbständige und anspruchsvolle Tätigkeit mit folgenden Hauptaufgaben:

- Leitung des Projektes aus der Sicht des Benutzerkreises in enger Zusammenarbeit mit dem EDV-Leiter
- Definition der Detailanforderungen an die Systemteile und Erstellung der Benutzer-Handbücher
- Instruktion und Unterstützung bei der Einführung der Systemteile

Voraussetzungen für diese herausfordernde, zukunftsorientierte Spezialistenfunktion sind eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur oder als Physiker, EDV-Kenntnisse, systematisches Denkvermögen, Initiative und Durchsetzungsfähigkeit. Erfahrungen im Bereich Elektrizitätswirtschaft/Energiewirtschaft sind von Vorteil.

Sprachen: Deutsch und Französisch-Kenntnisse

Interessenten bitten wir um schriftliche Kontaktnahme mit Herrn H. Kramer. Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Frl. E. Bongni. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



## **ATAG Allgemeine Treuhand AG**

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion  
3001 Bern, Bärenplatz 2, Telefon 031-216111

457

# Ihre Laufbahn.

Für die Sektion Elektrische Anlagen in Zürich suchen wir einen jüngeren, initiativen

## Elektroingenieur ETH

für Spezialaufgaben in Projektierung, Bau und Unterhalt der Bereiche Bahnstromversorgung, Unterwerke, Übertragungs- und Fahrleitungen, Kabeltechnik (Hochspannungs- und Nachrichtentechnik) und Niederspannungsanlagen 50 Hz. Die Stelle ist direkt dem Sektionschef unterstellt.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur ETH, gute allgemeine Kenntnisse der Elektrotechnik, systematische Arbeitsweise, Eigeninitiative und Teamfähigkeit. Kenntnisse in Informatik von Vorteil (IDV/CAD).

Wir bieten Ihnen gut ausgebauten Sozialleistungen, eine abwechslungsreiche Tätigkeit, gleitende Arbeitszeit und einen Arbeitsplatz 10 Minuten vom Hauptbahnhof Zürich entfernt.

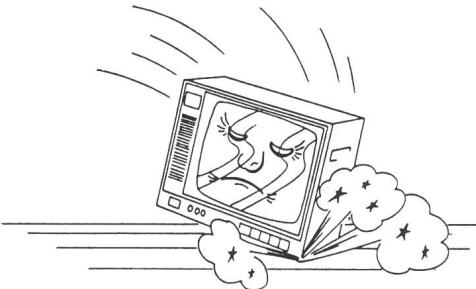
Stellenantritt nach Vereinbarung.

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit (samt Zeugniskopien). 454

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III  
Postfach, 8021 Zürich



SBB



- eine topmoderne Werkstatt
- saubere, helle Arbeitsräume
- fachliche Weiterentwicklung
- Mitsprache bei Hardware-Evaluation

erwarten den

## FEAM, EGM, RTV-Elektriker oder artverwandten Berufsmann

bei unserem Auftraggeber, einem Dienstleistungsunternehmen im Bereich Finanzinformationen. Eine Herausforderung über die Ihnen unser Herr P. Zurfluh bei einem persönlichen Gespräch gerne mehr erzählt.

Für eine erste Kontaktnahme wenden Sie sich bitte an

**Pronto Personal AG, Tel. 01/241 48 55**  
Badenerstrasse 18, 8004 Zürich

468

## Dipl. Elektroinstallateur

oder

## Elektrotechniker

mit Installationspraxis

findet in unserem öffentlichen Unternehmen  
– 28 Mitarbeiter – interessante Tätigkeit

als

## Installationschef

und

## Betriebsleiter-Stellvertreter

Schriftliche Bewerbungen sind bis Ende Dezember  
erbeten an den Verwaltungsrat

## Wasser- und Elektrizitätswerk 8880 Walenstadt

Tel. 085 / 351 56

465

## Sprungbrett für Ingenieure HTL

Für Maschinen- oder Elektroingenieure HTL haben wir äußerst interessante Stellenangebote im Verkauf oder in der Entwicklung.

Sie möchten wissen, um was es geht, und wir möchten Sie gerne kennenlernen.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie Herrn F. Gasche. Er wird Sie gerne unverbindlich über Ihre Möglichkeiten informieren.

466

Alpha AG  
CH-2560 Nidau

Telefon 032 51 54 54  
Telex 34692

**ALPHA**



## FORCES MOTRICES BENOISES S.A.

Nous cherchons pour notre département d'exploitation, un

# ingénieur électricien ETS

de langue maternelle française, ayant de bonnes connaissances de l'allemand, pour la planification, la construction, l'entretien et l'exploitation de nos réseaux haute et basse tension, ainsi que des sous-stations et stations transformatrices.

- Après mise au courant, le candidat sera responsable d'un secteur de distribution. Il s'agit d'un travail varié, en partie au bureau et en partie à l'extérieur, exigeant de l'initiative personnelle ainsi que le sens des responsabilités et de l'organisation.
- Prestations sociales d'une grande entreprise.
- Veuillez adresser votre offre et votre demande de renseignements à

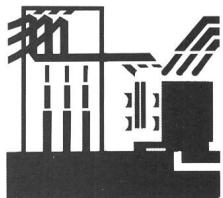
## FORCES MOTRICES BENOISES S.A.

Rue A.-Merguin 2, 2900 Porrentruy, Tél. 066 / 66 18 43

458

Antoinette Furrer  
Kaderselektion

**hf personal** luzern ag



CH-Mitte  
EW/  
Industrie

Mein Auftraggeber ist ein führendes, dynamisches Unternehmen der Elektrotechnik. In seinem Auftrag suche ich den

### technischen Berater im Aussendienst

#### Ihre Aufgabe:

Unsere Kunden kompetent mit fachtechnischem Wissen zu beraten.

#### Ihre Ausbildung:

Sie sind Berufsmann der Elektrobranche und haben Verkaufserfahrung. Selbständigkeit, Initiative, Einsatz und Ausdauer sind Ihre Stärken. Sie beherrschen die deutsche Sprache, gute Italienisch- oder Französisch-Kenntnisse sind erwünscht.

#### Unser Angebot:

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen (Fixsalär, Geschäftswagen) und ein gutes Betriebsklima erwarten Sie. Fühlen Sie sich für diese Aufgabe angesprochen, senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Zusicherung jeder gewünschten Diskretion an:

**Antoinette Furrer**  
**hf personal** luzern ag  
Bundesstrasse 17, 6003 Luzern  
Telefon 041 - 23 05 23

**hf** personal bern ag  
personal zürich ag

455

# Ihre Laufbahn.

In der Sektion Elektrische Anlagen, Bereich Fahrleitungen, sind wir dafür verantwortlich, dass die zukünftige S-Bahn und die Bahn 2000 zuverlässig mit Traktionsenergie versorgt werden.

Für die Projektierung und den Bau von Fahrleitungsanlagen sowie die Bearbeitung von Konzepten der Bahnstromversorgung suchen wir einen jüngeren, initiativen

### Ingenieur HTL

der Fachrichtung Elektrotechnik (Starkstromtechnik) oder Fachrichtung Maschinenbau mit ausgeprägtem Interesse an Elektrotechnik.

Wir erwarten einen Praktiker mit guten theoretischen Kenntnissen. Fähigkeiten zum selbständigen Arbeiten und zur Zusammenarbeit mit Behörden, Ingenieurbüros, Bauunternehmungen, anderen SBB-Dienststellen und Montagepersonal. Grundkenntnisse in Informatik von Vorteil (Einführung von CAD).

Wir bieten Ihnen gut ausgebauten Sozialleistungen, abwechslungsreiche Tätigkeit, gleitende Arbeitszeit und einen Arbeitsplatz 10 Minuten vom Hauptbahnhof Zürich entfernt.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit (samt Zeugniskopien).

463

**Schweizerische Bundesbahnen**  
**Bauabteilung Kreis III**  
**Postfach, 8021 Zürich**

**SBB**

23

# Ihre Laufbahn.

Die **Abteilung Kraftwerke SBB** – eines der zehn grossen Elektrizitätsunternehmen der Schweiz – ist für die Sicherstellung der Bahnstromversorgung verantwortlich. Der Wirtschaftlichkeit und der Versorgungssicherheit kommen vorrangige Bedeutung zu.

Für die **Sektion Energiewirtschaft** suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

Ihr Aufgabengebiet umfasst das Bearbeiten von Projekten zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit der Bahnstromversorgung, das Bearbeiten von Konzepten und Verfassen von Berichten an die genehmigende Oberbehörde sowie das Behandeln und Abrechnen von Wasserrechtskonzessionen. Zudem erstellen und führen Sie die notwendigen Grundlagen zur Beurteilung von Kostenentwicklungen (z.B. Indexverläufe usw.) und wirken in internen und evtl. auch in externen Arbeitsgruppen mit.

Wir verfügen über moderne Arbeitsmittel wie PCs mit Grossrechneranschluss. Neben dem technischen Fachwissen werden Sie sich durch Ihre Tätigkeiten betriebswirtschaftliche Basiskenntnisse aneignen. Die Stelle bietet Ihnen ein breites, abwechslungsreiches Aufgabenspektrum. Interessiert? Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an.  
**031 / 60 43 36** – Herr Frey.

464

**Generaldirektion SBB**  
**Abteilung Kraftwerke**  
**Schwarzerstrasse 59**  
**3030 Bern**



## Nebenamtliche Lehrtätigkeit

An den IBZ-Technikerschulen in Zürich und Bern sind Dozentenstellen offen. Deshalb suchen wir

## eidg. dipl. Elektroinstallateure

oder

## Elektroingenieure HTL

für den Unterricht in den Fächern

**Telefonie**

**Telefonprojekte.**

Initiative Herren, welche Berufsleute in ihrer Weiterbildung unterstützen wollen, setzen sich bitte mit unserem Herrn Seiler in Verbindung.



**Institut für Berufsbildung**

Zentralsekretariat – 5200 Windisch  
Telefon 056 / 41 46 47

459

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnic  
Swiss Electrotechnical Association



Wir suchen für das Eidgenössische Starkstrominspektorat in Zürich einen

## Elektroingenieur HTL

oder

## Elektroinstallateur mit Meisterprüfung

als Inspektor der Abteilung Material und Apparate.

### Aufgaben:

- Sicherheitstechnische Beurteilung von elektrischen Niederspannungserzeugnissen
- Erteilen von Zulassungen und Bewilligungen
- Durchführung und Auswertung von Marktcontrollen
- Kundenberatung und Auskunftserteilung
- Kontakt zu Industrie und Behörden

### Anforderungen:

- abgeschlossenes HTL-Studium oder Elektroinstallateur mit Meisterprüfung und Praxis
- Selbständigkeit bei Planung und Durchführung der Arbeiten
- Kenntnisse einer zweiten Landessprache

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn F. Schlittler, Chefingenieur ESTI, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte dem Abteilungsleiter, Herr Marty, Tel. 01 / 384 92 69 (Direktwahl).

461

In

## Dallas

wird das

## Bulletin SEV/VSE

kaum gelesen

Doch sehr wohl bei uns!

**86%** der Leser sind Elektroingenieure ETH/HTL

**91%** der Leser haben Einkaufsentscheide zu treffen

**IHR**  
Zielpublikum

Wir beraten Sie kompetent  
Tel. 01/207 86 32

# **Installations blindées 12 - 17,5 - 24 kV 30 à 2500 A, jusqu'à 1000 MVA**

geur de cellule 900, 1000, 1050 et 1200 mm

# **vakselte MS-Anlagen 12 - 17,5 - 24 kV 30-2500 A, bis 1000 MVA**

lenbreiten 900, 1000, 1050 und 1200 mm

Cellules-type selon CEI/ASE/PEHLA. Equipement:  
- disjoncteurs à faible volume d'huile GUD GARDY (voir chariot vert dans les illustrations), disjoncteurs à coupure sous vide VA SW (voir chariot rouge) et interrupteurs coulissants CF GARDY, les 3 types d'appareils sur chariots interchangeables, ou  
- appareils pour montage fixe

Typenzellen nach IEC/SEV/PEHLA. Ausrüstung:

- trennbare ölarme Schalter GUD GARDY (in den Abb. Trennwagen grün), austauschbar gegen trennbare Vakuumsschalter VA SW (in den Abb. Trennwagen rot) sowie trennbare Schublasttrenner Typ CF GARDY, oder  
- fest eingebaute Apparate



Appareillage/Schaltgeräte:

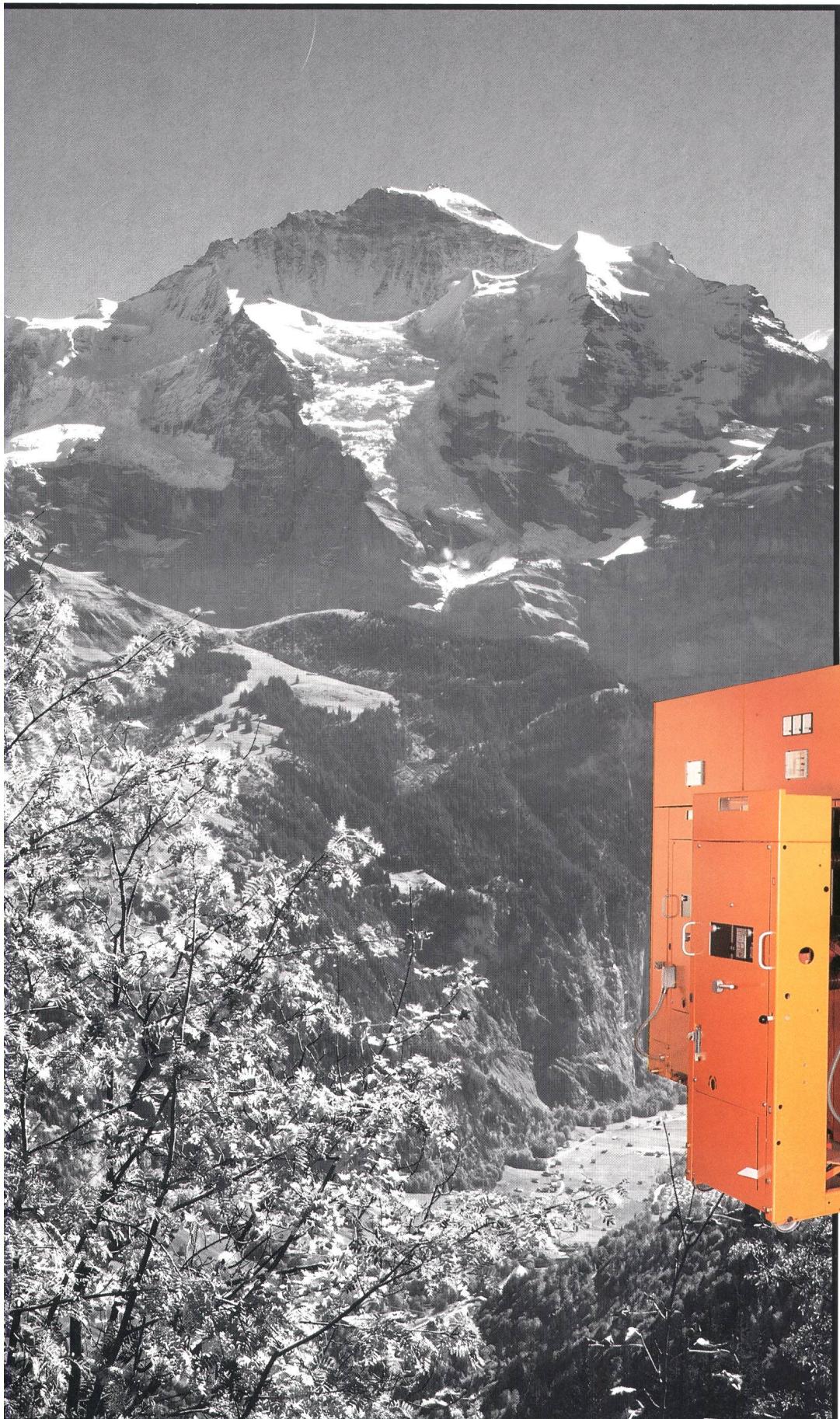
Tel. 022/43 54 00  
Telex 422 067      **GARDY SA**  
CH - 1211 GENÈVE 24

Installations/Schaltanlagen:

Tel. 021/801 08 11  
Telex 458121      **PANEL SA**  
CH - 1028 PRÉVERENGES

**SPRECHER  
ENERGIE**

# Mit der Jungfrau haben wir ein besonderes Verhältnis



Sprecher Energie AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon 064/331313  
Telex 981120 ssm ch  
Telefax 064/311258

Sie besitzt eine eigene Zahnradbahn

ein neues Berghaus. Sie verfügt über ein

alpine Forschungsstation, und tausende

Verehrern besuchen sie jährlich. Die 415

Meter hohe Jungfrau der Berner Alpen ist

Anziehungspunkt für Touristen, Ansporn für

Bergsteiger und Wissensquelle für Wetter

frösche. Und sie ist eine Herausforderung für

Sprecher Energie.

Über ein Dutzend metallgekapselter

spannungszellen der PA-Serie verteilen

elektrische Energie an alle anspruchsvolle

Verbraucher. Leistungen von mehreren

tausend Kilowatt verlangen größtmögliche

Betriebssicherheit und höchste Verfügbarkeit.

Diesen Forderungen schenkt Sprecher

Energie seit Jahrzehnten besondere Aufmerksamkeit.

Erfahrung, moderne Technologie und

wirksame Qualitätssicherung auf allen Stufen

der Entwicklung und Herstellung führen zu

erstklassigen Produkten. Sachkundige Planung,

lückenlose Schutzkonzepte, sorgfältige

Montage und Inbetriebsetzung sowie klare

Kundeninstruktion sind die Eckpfeiler für

zuverlässige Anlagen.